



ИМПЛЕМЕНТАЦИОННЫЙ РЕГЛАМЕНТ ЕВРОПЕЙСКОЙ КОМИССИИ (ЕС) № 607/2012

от 6 июля 2012 года

по детальным правилам, относящимся к системе должной добросовестности, периодичности и характеру проверок мониторинговых организаций, предусмотренным Регламентом (ЕС) № 995/2010 Европейского парламента и Совета об обязанностях операторов, размещающих лесоматериалы и продукцию из древесины на рынке

(действие документа распространяется на страны Европейского экономического пространства)

Рабочий перевод ООО «Лесэксперт»
и WWF России

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ,

принимая во внимание Договор о функционировании Европейского Союза,

принимая во внимание Регламент (ЕС) № 995/2010 Европейского парламента и Совета от 20 октября 2010 года об обязанностях операторов, размещающих лесоматериалы и продукцию из древесины на рынке¹, и в частности параграф 2 статьи 6 и параграф 8 статьи 8,

поскольку:

1. Регламент (ЕС) № 995/2010 обязывает операторов использовать систему процедур и мер (здесь и далее — система должной добросовестности) для того, чтобы свести к минимуму риск размещения незаконно заготовленной древесины или продукции, полученной из незаконно заготовленной древесины, на внутреннем рынке;

2. Необходимо уточнить случаи, при которых должна быть предоставлена информация о полном научном названии пород деревьев, субнациональном регионе, где древесина была заготовлена и о концессии, где была осуществлена заготовка;

3. Это необходимо для определения периодичности и характера проверок мониторинговых организаций, которые проводят компетентные органы власти;

4. Защита лиц в связи с обработкой их персональных данных в рамках реализации положений настоящего регламента, в частности в отношении обработки персональных данных, полученных в рамках проверок, обеспечивается согласно требованиям Директивы 95/46/ЕС Европейского парламента и Совета от 24 октября 1995 года о защите прав частных лиц применительно к обработке персональных данных и о свободном движении таких данных² и Регламента (ЕС) № 45/2001 Европейского парламента и Совета от 18 декабря 2000 года о защите персональных данных граждан институтами и организациями Содружества в части свободного движения таких данных³;

5. Меры, предусмотренные настоящим регламентом, находятся в соответствии с мнением Комитета по совершенствованию управления и правоприменения в лесном секторе и торговле,

ПРИНЯЛА НАСТОЯЩИЙ РЕГЛАМЕНТ:

Статья 1

Предмет

Настоящий регламент устанавливает подробные правила, касающиеся системы должной добросовестности, частоты и характера проверок мониторинговых организаций.

Статья 2

Применение системы должной добросовестности

1. Применение операторами системы должной добросовестности для каждого конкретного вида лесоматериалов или продукции из древесины, поставляемой конкретным поставщиком, не должно занимать более 12 месяцев при условии, что породы деревьев, страна или страны заготовки, или, в соответствующих случаях, субнациональные регион(ы) и концессия(и) на заготовку остаются неизменными.

2. Первый параграф не исключает обязательства оператора по поддержанию мер и процедур, обеспечивающих доступ к информации, указанной в пункте а параграфа 1 статьи 6 Регламента (ЕС) № 995/2010, в отношении каждой партии лесоматериалов и продукции из древесины, размещенной на рынке оператором.

Статья 3

Информация о поставках оператора

1. Информация о поставках лесоматериалов или продукции из древесины оператору, установленная пунктом а параграфа 1 статьи 6 Регламента (ЕС) № 995/2010, предоставляется в соответствии с параграфами 2, 3 и 4.

2. Полное научное название пород деревьев, упомянутых в первом абзаце пункта а параграфа 1 статьи 6 Регламента (ЕС) № 995/2010, должно быть представлено в том случае, если имеется неопределенность при использовании торговых названий пород.

3. Информация о субнациональном регионе, установленная вторым абзацем пункта а параграфа 1 статьи 6 Регламента (ЕС) № 995/2010 должна быть предоставлена в случае, если риск незаконных рубок различен в разных субнациональных регионах.

4. Информация о концессии на заготовку, установленная вторым абзацем пункта а параграфа 1 статьи 6 Регламента (ЕС) № 995/2010, должна быть предоставлена в случае, если риск незаконных заготовок различен на разных концессиях в стране или субнациональном регионе.

Для целей первого абзаца любой документ, дающий право на заготовку древесины на определенной территории, считается концессией на заготовку.

¹Официальный журнал Европейского Союза. Вып. L 295 от 12.11.2010. С. 23.

²Официальный журнал Европейского Союза. Вып. L 281 от 23.11.1995. С. 31.

³Официальный журнал Европейского Союза. Вып. L 8 от 12.1.2001. С. 1.



Статья 4

Оценка и снижение рисков

Сертификационные или другие схемы, предполагающие проверки третьей стороной, упомянутые в первом подпункте второго абзаца пункта b параграфа 1 статьи 6 и в пункте с параграфа 1 статьи 6 Регламента (ЕС) № 995/2010, могут приниматься во внимание при оценке риска и при процедурах по снижению риска, если они отвечают следующим критериям:

(а) они устанавливают и предоставляют для третьей стороны возможность использовать общедоступную систему требований; такая система должна как минимум включать в себя все соответствующие требования применимого законодательства;

(b) они указывают, что соответствующие проверки, в том числе полевые, проводятся третьей стороной через регулярные интервалы не более 12 месяцев, чтобы убедиться, что применимое законодательство соблюдено;

(с) они включают в себя средства, верифицируемые третьей стороной, по отслеживанию заготовленной древесины в соответствии с применимым законодательством и продукции, полученной из таких лесоматериалов в любой точке цепочки поставок до того, как лесоматериалы или продукция из древесины размещены на рынке;

(d) они включают контроль, верифицируемый третьей стороной, гарантирующий, что лесоматериалы или продукция из древесины неизвестного происхождения либо что лесоматериалы или продукция из древесины, которые не были заготовлены в соответствии с применимым законодательством, не попадают в цепочку поставок.

Статья 5

Ведение учета операторами

1. Информация о поставках оператору, предусмотренная пунктом а параграфа 1 статьи 6 Регламента (ЕС) № 995/2010, и применение процедуры снижения рисков документируются посредством соответствующих записей, которые должны храниться в течение 5 лет и предоставляться для проверки со стороны компетентных органов власти.

2. При применении своей системы должной добросовестности операторы должны быть способны продемонстрировать, как собранная информация была проверена на соответствие критериям рисков, предусмотренных пунктом b параграфа 1 статьи 6 Регламента (ЕС) № 995/2010, как решение о мерах по снижению рисков было принято и как оператор определял степень риска.

Статья 6

Периодичность и характер проверок мониторинговых организаций

1. Компетентные органы власти должны обеспечить регулярные проверки, установленные параграфом 4 статьи 8 Регламента (ЕС) № 995/2010, проводятся не реже 1 раза в 2 года.

2. Проверки, определенные параграфом 4 статьи 8 Регламента (ЕС) № 995/2010, осуществляются, в частности, в каждом из следующих случаев:

(а) когда компетентными органами власти при проведении проверок операторов обнаружены недостатки в эффективности или реализации операторами системы должной добросовестности, установленной мониторинговой организацией;

(b) когда Европейская комиссия уведомила компетентные органы власти, что в мониторинговой организации произошли соответствующие изменения, предусмотренные параграфом 2 статьи 9 Делегированного регла-

мента Европейской комиссии (ЕС) № 363/2012 от 23 февраля 2012 года по процедурным правилам наделения и отзыва полномочий у мониторинговых организаций, как это предусмотрено Регламентом (ЕС) № 995/2010 Европейского парламента и Совета об обязанностях операторов, размещающих лесоматериалы и продукцию из древесины на рынке¹.

3. Проверки проводятся без предварительного уведомления, за исключением случаев, когда предварительное уведомление мониторинговой организации необходимо для обеспечения эффективности контроля.

4. Компетентные органы власти должны проводить проверки в соответствии с документированными процедурами.

5. Компетентные органы власти должны проводить проверки по обеспечению соблюдения Регламента (ЕС) № 995/2010, включающие, в частности, при необходимости следующие мероприятия:

(а) проверки на местах, в том числе полевые;

(b) экспертиза документации и записей мониторинговых организаций;

(с) интервью с руководством и сотрудниками мониторинговых организаций;

(d) интервью с операторами и трейдерами или с любыми другими задействованными лицами;

(е) экспертиза документации и записей операторов;

(f) экспертиза образцов из поставок операторов, использующих систему должной добросовестности мониторинговых организаций.

Статья 7

Отчеты о проверках мониторинговых организаций

1. Компетентные органы власти должны составлять отчеты о всех проверках, которые они провели; эти отчеты должны включать описание процесса и применяемых технологий, выводы и заключения по ним.

2. Компетентные органы власти должны ознакомить мониторинговую организацию, ставшую объектом проверки с выводами и заключениями проекта отчета. Мониторинговые организации могут представить свои замечания по отчету компетентного органа в сроки, установленные компетентными органами власти.

3. Компетентные органы власти должны составлять отчеты, предусмотренные параграфом 4 статьи 8 Регламента (ЕС) № 995/2010 на основе отчетов по отдельным проверкам.


Статья 8

Вступление в силу

Настоящий регламент вступает в силу на 20-й день после его опубликования в *Официальном журнале Европейского Союза*.

Настоящий регламент является обязательным в полном объеме и подлежит прямому применению во всех государствах — членах ЕС.

*Подписано в Брюсселе, 6 июля 2012 года
От Европейской комиссии —
президент Жозе Мануэль БАРРОЗУ*

*Опубликовано в Официальном журнале
Европейского союза. Вып. L 177/18 от 7.7.2012.* 

¹ Официальный журнал Европейского союза. Вып. L 115 от 27.4.2012. С. 12.